

## Phẩm 5: KHEN ÂM THANH BIỆN TÀI CỦA ĐỨC PHẬT (Phần 1)

Bấy giờ, Đại Bồ-tát Bất Không Kiến liền ra khỏi Tam-muội, từ từ đứng dậy. Khi đó, các chúng Trời, Người, Long, Thần, Ma, Phạm, Sa-môn, Bà-la-môn, A-tu-la tất cả thế gian đều cất tiếng khen:

–Lạ thay pháp Tối thăng!

Lúc đó, Bồ-tát Bất Không Kiến bảo Tôn giả A-nan:

–Vi diệu thay chư Phật! Thật là hiếm có. Đại Bi của Đức Thế Tôn đều đầy đủ nên gọi là Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri, đạt được đạo Bồ-đề vô thượng, biết hết thảy các pháp là không sinh, không hành, không được, không mất. Nơi vườn nai Tiên nhân nước Ba-la-nại, ba lần chuyển mười hai hành pháp luân Vô thượng. Sa-môn, Bà-la-môn, chư Thiên, Ma, Phạm tất cả thế gian không ai có thể chuyển được. Nghĩa là đây là khổ, là khổ tập, là khổ diệt, là con đường diệt khổ, tám Thánh đạo phần, vô số chương cú, vô lượng các tướng, hành xứ không giới hạn, nghĩa vị như vậy, đọc tụng, giảng nói, phân biệt, nêu bày đều đầy đủ.

Lúc đó, Bồ-tát Bất Không Kiến lại nói với Tôn giả A-nan:

–Hay thay! Đại Bi của chư Phật thật đầy đủ, nên mới gọi là Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri, đạt được đạo Bồ-đề vô thượng. Nay các chúng Thanh văn ở đại hội này chưa từng nghe pháp, sẽ khiến họ được nghe. Những chỗ chưa nói, nay sẽ nói. Pháp không nghĩ bàn sẽ nghĩ bàn nêu giảng. Chỗ pháp chưa chứng đắc, nay sẽ đắc. Pháp chưa học khiến được tu tập. Pháp vô tướng sẽ dùng hữu tướng để giảng thuyết. Lược nói một vài pháp nhưng thấu đạt thì rất nhiều. Nay bảo chúng này, gồm các A-la-hán chứng đắc rốt ráo, chân nhân không vướng mắc, cầu được giải thoát, không còn sinh tử. A-nan nêu biết! Ví như có người dùng một nắm vỏ trấu ném trong sông Hằng, cho là có thể dùng vỏ trấu này ngăn chặn dòng chảy kia. Việc làm của người này là khó chăng?

Tôn giả A-nan đáp:

–Như vậy là rất khó.

Bồ-tát Bất Không Kiến nói với Tôn giả A-nan:

–Chư Phật Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri chứng đắc đạo Vô thượng, vì các Thanh văn nói pháp chưa nghe đó còn khó hơn gấp bội. Lại nữa, nay Tôn giả A-nan! Ví như có người sinh ra không có miệng, lưỡi, mà nói tiếng lại vang tới hằng hà sa tất cả thế giới, điều này có

khó không?

Tôn giả A-nan đáp:

–Như vậy là rất khó.

Bồ-tát Bất Không Kiến nói:

–Chư Phật Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri chứng đắc đạo Vô thương, vì các Thanh văn đối với pháp không thể nghĩ bàn nói có thể nghĩ bàn, lại càng khó hơn kia.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như có người chỉ rõ trong hư không nói đủ các loại sắc, việc này có khó không?

Tôn giả A-nan đáp:

–Như vậy là thật khó.

Bồ-tát Bất Không Kiến nói:

–Chư Phật Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri đắc đạo Vô thương, khiến các Thanh văn đối nỗi pháp chưa chứng đắc nay sẽ khiến chứng đắc, càng khó hơn việc kia.

Lại nữa, này Tôn giả A-nan! Ví như có người không có tay chân và sức chú thuật, lại gánh núi Tu-di, hoặc muốn đi trên mặt nước, hoặc nương cây nổi vượt qua biển cả, việc này có khó không?

Tôn giả A-nan đáp:

–Như vậy là rất khó.

Bồ-tát Bất Không Kiến nói:

–Chư Phật Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri đắc đạo Vô thương, vì các Thanh văn dùng pháp không tưởng nói có tưởng, dùng pháp chưa học tạo ra có học, để nêu giảng còn khó hơn việc kia.

Lúc đó, Bồ-tát Bất Không Kiến liền nói kệ:

*Chư Phật không nghĩ bàn  
Hành sâu đại Từ bi  
Thường thí ánh sáng pháp  
Nối nhau thường không dứt.  
Vô số na-do-tha  
Ưc kiếp rất khó thấy  
Đấng Tối Thắng Vô thương  
Chưa nghe khiến được nghe.  
Hữu vi duyên khởi chuyển  
Không thật, thường hư giả*

---

*Rốt ráo thường không sinh  
 Vì tất cả pháp “không.”  
 Pháp chư Phật đã thuyết  
 Không thể nghĩ bàn được  
 Điều chưa nói, Phật nói  
 Khó thấy pháp như vậy.  
 Lợi ích các trời, người  
 Và cùng khắp tất cả  
 Chư Như Lai hiểu rõ  
 Pháp không thể nghĩ bàn.  
 Hay vì chúng Thanh văn  
 Nói pháp có nghĩ bàn  
 Phật nói pháp không tướng  
 Có thể tạo tướng nói.  
 Chỗ ngoại đạo si mê  
 Không hiểu nguồn sinh tử  
 Như Lai đã biết rồi  
 Điều khiến họ hàng phục.  
 Trụ mười Lực nêu diễn  
 Pháp chưa được, khiến được  
 Thế Tôn nói chân thật  
 Lợi lạc các trời, người.  
 Dùng một trăm vỏ trầu  
 Ngăn chặn nước sông Hằng  
 Trưởng lão, việc này khó  
 Chưa đủ gọi là khó.  
 Nói vô sinh cho đời  
 Khó này hơn khó kia  
 Nếu người không miệng lưỡi  
 Tiếng động khắp các cõi.  
 Tuy có thể như vậy  
 Chưa đủ cho là khó  
 Chưa học, khiến được học  
 Đó chính là rất khó.  
 Nếu người chỉ hưu không  
 Nói có các loại sắc*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

---

*Có thể vì việc này  
Chưa đủ gọi là khó.  
Pháp chưa được khiến được  
Ta nói rất là khó  
Như người không tay chân  
Gánh vác núi Tu-di.  
Muốn vượt qua biển cả  
Chưa đủ cho là khó  
Không tướng nói có tướng  
Việc này khó hơn kia.*

